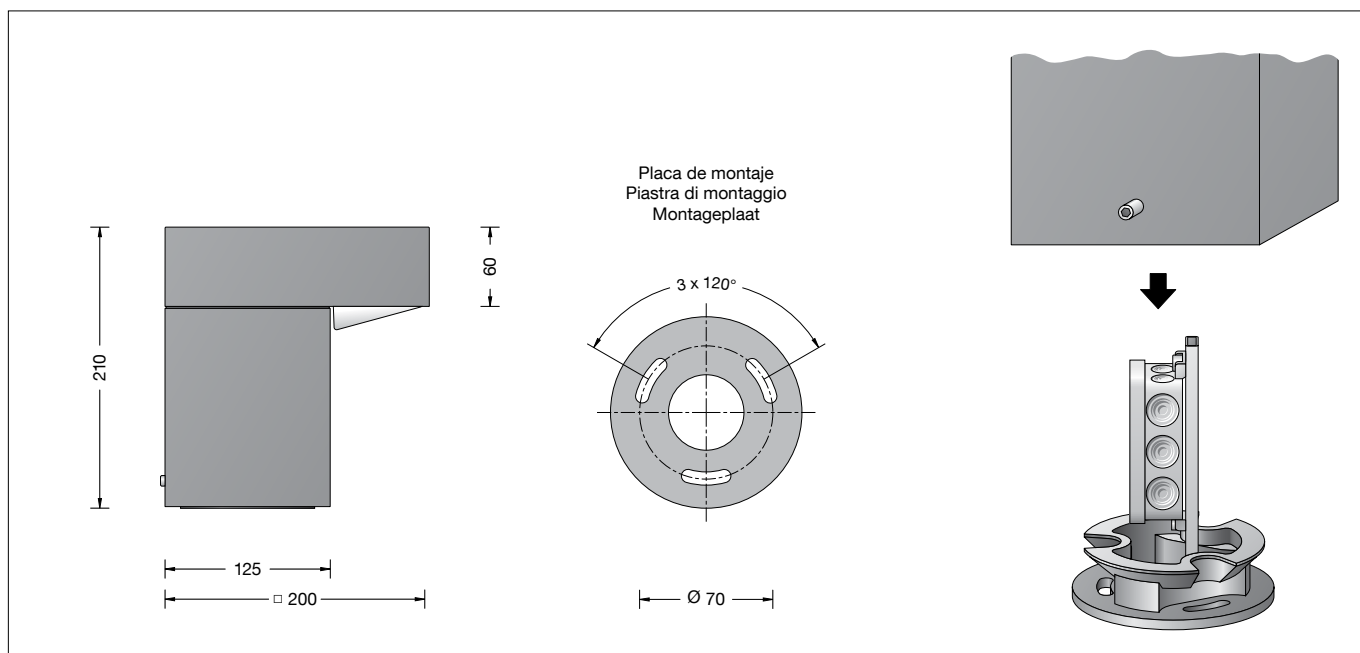


BEGA**77 735**

Luminaria de montaje sobre el suelo
 Apparecchio da pavimento
 Grondopbouwarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de montaje sobre el suelo con distribución de la intensidad lumínica en una dirección en forma de banda, para iluminar superficies o caminos.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cristal de silicato con estructura óptica
 Luminaria con placa de montaje para atornillar en un cimiento o en una pieza de empotrar en el suelo
 Placa de montaje con 3 agujeros alargados, ancho 7 mm, círculo primitivo Ø 70 mm
 Luminaria orientable 360° sobre la placa de montaje
 Arco de montaje con caja de conexión y clema de 3 polos 4[□] para conectar cables de 3 x 2,5[□] como máximo
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK06
 Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 4,4 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio da pavimento con distribuzione della luce a fascia su un lato per l'illuminazione di superfici o vie.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Vetro silicato con struttura ottica
 Apparecchio con piastra di montaggio da avvitare su una base o su un unità di ancoraggio a terra
 Piastra di montaggio con 3 fori allungati, larghezza 7 mm, cerchio Ø 70 mm
 Apparecchio regolabile su piastra di montaggio 360°
 Staffa di montaggio con scatole di collegamento e morsetto a 3 poli 4[□] per il collegamento dei cavi max. 3 x 2,5[□]
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK06
 Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 4,4 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Grondopbouwarmatuur met eenzijdige, bandvormige lichtsterkteverdeling voor het verlichten van vlakken, paden of wegen.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Silicaatglas met optische structuur
 Armatuur met montageplaat voor montage op een fundament of grondstuk.
 Montageplaat met 3 slobgaten, breedte 7 mm, cirkel Ø 70 mm
 Armatuur op voetplaat 360° richtbaar
 Montagebeugel met aansluitkast en 3-polige klem 4[□] voor aansluiting van de kabel max. 3 x 2,5[□]
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK06
 Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 4,4 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	8,4 W
Potencia de conexión de la luminaria	9,5 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

77 735 K3

Denominación del módulo	3x LED-1323/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1530 lm
Flujo luminoso de la luminaria	505 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	53,2 lm/W

77 735 K4

Denominación del módulo	3x LED-1323/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1560 lm
Flujo luminoso de la luminaria	515 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	54,2 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 200 mm por encima de la superficie de montaje. La caja de conexión permite el cableado continuo de la luminaria. Soltar el tornillo de la base de la luminaria. Girar y retirar la placa de montaje. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en un cimiento o una pieza de empotrar en el suelo **70 894**.

Tenga en cuenta en caso de montaje en un cimiento: El hormigón húmedo puede ser fuertemente alcalino y no debe entrar en contacto permanente con la luminaria. Recomendamos drenar el área de montaje y aplicar una capa de pintura aislante. Abrir la caja de conexión. Realizar la puesta a tierra. Realizar la conexión eléctrica del cable de tierra y del cable de conexión de la luminaria. Cerrar la caja de conexión. Insertar la luminaria en la placa de montaje, girarla y fijarla con el tornillo.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	8,4 W
Potenza apparecchio	9,5 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

77 735 K3

Denominazione modulo	3x LED-1323/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1530 lm
Flusso luminoso apparecchi	505 lm
Efficienza luminosa apparecchi	53,2 lm/W

77 735 K4

Denominazione modulo	3x LED-1323/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1560 lm
Flusso luminoso apparecchi	515 lm
Efficienza luminosa apparecchi	54,2 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento. Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 200 mm sulla base di fissaggio. La scatola di collegamento consente il cablaggio passante dell'apparecchio. Allentare le viti sulla base. Girare la piastra di montaggio e rimuoverla. Avvitare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o un altro materiale adatto sul fondo di montaggio o sul collegamento a terra **70 894**.

In caso di montaggio su una base prestare attenzione a quanto segue: Il calcestruzzo umido può risultare fortemente alcalino e non deve entrare in contatto permanente con l'apparecchio.

Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare dell'isolante. Aprire la scatola di collegamento. Collegare il conduttore di protezione. Effettuare il collegamento elettrico del cavo di terra e il collegamento elettrico dell'apparecchio. Chiudere la scatola di collegamento. Inserire l'apparecchio nella piastra di montaggio, ruotare e fissare con la vite.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	8,4 W
Armatuur-aansluitvermogen	9,5 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

77 735 K3

Modulebenaming	3x LED-1323/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1530 lm
Armaturen-lichtstroom	505 lm
Armatuurrendement	53,2 lm/W

77 735 K4

Modulebenaming	3x LED-1323/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1560 lm
Armaturen-lichtstroom	515 lm
Armatuurrendement	54,2 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen. Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van ongeveer 200 mm boven het montagevlak voldoende. De aansluitkast maakt een doorvoerbedrading van het armatuur mogelijk. Draai de schroef aan de voet los. Draai en verwijder de montageplaat. Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op een fundament of grondstuk **70 894**. Houd er bij de montage op een fundament rekening mee dat vochtig beton sterk alkalisch kan zijn en niet langdurig met het armatuur in aanraking mag komen. Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende laag te voorzien. Open de aansluitkast. Sluit de aardverbinding aan. Breng de elektrische aansluiting van grondkabel en armatuuraansluitkabel tot stand. Sluit de aansluitkast. Plaats het armatuur in de montageplaat, draai het en zet het met de schroef vast.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Accesorio

70 894 Pieza de empotrar en el suelo
Pieza de empotrar en el suelo con brida de fijación de acero galvanizado. Longitud total 400 mm.
3 tornillos de fijación M 6 de acero inoxidable.
Círculo primitivo ø 70 mm.

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Accessorio

70 894 Collegamento a terra
Collegamento a terra con flangia di fissaggio in acciaio zincato a caldo. Lunghezza complessiva 400 mm.
3 viti di fissaggio M 6 in acciaio inox.
Cerchio ø 70 mm.

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accessoire

70 894 Grondstuk
Grondstuk met bevestigingsflens van vuurverzinkt staal. Totale lengte 400 mm.

3 bevestigingsschroeven M 6 van edelstaal.
Cirkel ø 70 mm.

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0447/250
Módulo LED 3000 K	LED-1323/830
Módulo LED 4000 K	LED-1323/840
Junta	83001 114

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0447/250
Modulo LED 3000 K	LED-1323/830
Modulo LED 4000 K	LED-1323/840
Guarnizione	83001 114

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0447/250
LED-module 3000 K	LED-1323/830
LED-module 4000 K	LED-1323/840
Afdichting	83001 114